
[p1]

+

[Jezus Maria Jozef]

Weerde Heer,

Ik heb misschien een weinig lange gewacht U te komen bedanken over den grooten dienst dien gij mij bewezen hebt. Mijne gevoelens van dankbetuiging zijn daarom niet te minder noch te min rechtzinnig. U zij dank duizendmaal voor hetgeen gij voor mij met zooveel liefde gedaan hebt. Gij weet zeker wel, Weerde Heer, waarover ik spreken wil? 't Is over den dicht¹ dien gij ter gelegenheid van het huwelijk² van mijnen broeder gemaakt hebt.

Maar liefde vraagt wederliefde. En wat heb ik voor U! Ik geloof dat gij nog al liefhebber zijt van een goed

[p2]

pijpken wervikschen tabak. Als het U aangenaam wezen kan, zal ik u volgeern wat van dien tabak te rooken zenden, en dat met de eerste gelegenheid.

Hopende dat het U bevallen zal en U nog eens hertelyk bedankende noem ik mij en blijf ik

Uw toegenegen in [Jezus Christus]

Honoré Cardoen

leeraar in [Sint-Leocollege]³

Brugge 6^{de} in Zaaimaand 1897

.....

- 1 Huwelijksgedicht van Guido Gezelle: *Gij zult den akkergrond*. Het gedicht is breed van opzet en geeft een overzicht van de hele heilsgeschiedenis. (Verzameld dichtwerk dl. VI, p.73-77).
- 2 Het huwelijk van Juliaan Cardoen met Marie Maes gevierd in Houthem op 22/09/1897.
- 3 Honoré Cardoen gaf les in het Brugse Sint-Leocollege van 23/12/1895 tot 28/08/1903.

Briefbeschrijving

Verzender	Cardoen, Honoré
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	06/10/1897
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Briefversie van datering: 6de in Zaaimaand 1897 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Briefversie van datering: 6de in Zaaimaand 1897 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 211 mm x 136 mm papier, wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem rechts: [6/10] 1897 (inkt, beide hand P.A.); idem: 6 Zaaimaand (potlood); op blanco zijde 4 rechtsonder in de zijrand: Cardoen (potlood, verticaal, hand C. G.[?])

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6901
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13256

Inhoud

Incipit	Ik heb misschien
Samenvatting	bedanking voor gedicht van Gezelle: "Tot man en vrouw gewijd. "Gij zult den akkergrond" voor het huwelijk van Juliaan Cardoen met Marie Maes (Verz. dichtw. dl. VI, p.73-77)
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	06/10/1897, Brugge, Honoré Cardoen aan [Guido Gezelle]
Editeur	Els Depuydt
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
